

MODE D'EMPLOI CARGO FLOOR

Nous souhaitons à l'aide des données suivantes vous proposer une utilisation correcte du système Cargo Floor et en cas de panne éventuelle, vous indiquer les étapes à suivre pouvant mener à une solution rapide.

Suivez les instructions données à la lettre et lisez attentivement les prescriptions d'entretien de manière à ce que le système Cargo Floor vous offre une sécurité à 100 % ainsi qu'une longue durée de vie sans panne.

Si après avoir respecté les conditions d'utilisation, le système Cargo Floor ne fonctionnait pas ou ne fonctionnait pas correctement, prenez contact avec votre carrossier en métal qui vous aidera à résoudre ce problème.

Ne manquez surtout pas de lire également, attentivement et entièrement, les « AVERTISSEMENTS » et les « INDICATIONS IMPORTANTES » pp. 2 & 3 !

- Avertissements	p.	2
- Indications importantes	p.	3
- Numéro de série	p.	4
- Autocollants commande "E"	p.	5
- Possibilités de commande "E"	p.	6
- Schéma électrique de commande "E"	p.	8
- Bloc commande "E"	p.	8
- Schéma hydraulique de commande "E"	p.	9
- Autocollants commande "B"	p.	10
- Possibilités de commande "B"	p.	11
- Schéma électrique de commande "B"	p.	13
- Bloc commande "B"	p.	13
- Schéma hydraulique de commande "B"	p.	14
- Possibilités de commande "A"	p.	15
- Bloc commande "A"	p.	15
- Schéma hydraulique de commande "A"	p.	16
- Données techniques pour CF 500 SL, CF100 SLL & CF3 LP	p.	17
- Caractéristiques de la pompe	p.	19
- Commande d'urgence	p.	20
- Réglage bloc de commande	p.	21
- Instructions relatives a l'entretien	p.	22
- Pannes	p.	23
- Clauses de Garantie	p.	25
- Dessin système Cargo Floor CF3 LP15/160	p.	26
- Types de planche	p.	27
- Planche de fixation, joint et bouchon	p.	28

AVERTISSEMENTS

- Le système Cargo Floor ne peut pas être utilisé s'il n'est pas accompagné d'un manuel d'utilisation dans la langue nationale du propriétaire initial du système Cargo Floor ;
- Les parties mobiles doivent être protégées !
- Avant la mise en service, contrôlez le sens de chargement et de déchargement du plancher.
- Lorsque le système Cargo Floor fonctionne, personne ne peut se trouver dans un rayon de moins de 10 mètres du système en marche
- Après son utilisation, le système doit toujours être replacé en position « 0 » ou position désactivée
- En cas de travaux, la pompe et l'installation électrique doivent toujours être désactivées ; les tuyaux et/ou conduites entre la pompe et l'unité de commande Cargo Floor doivent ensuite être débranchés.
- Après avoir effectué des travaux sur le système, contrôler le niveau d'huile;
- **La garantie** n'est accordée que sur autorisation préalable de Cargo Floor B.V. ! En cas de garantie, toujours mentionner le numéro de système dans toute correspondance. Vous pouvez tout simplement envoyer votre demande en garantie par l'Internet, à l'adresse :
www.cargofloor.nl/download/download_cf500sl.html.

En CAS D'URGENCE le système Cargo Floor peut être arrêté comme suit :

- ◆ En poussant sur les boutons d'arrêt situés sur la commande à distance ;
- ◆ En positionnant tous les interrupteurs sur « 0 »;
- ◆ En éteignant les pompes;
- ◆ En éteignant l'alimentation électrique principale;
- ◆ En éteignant le moteur ou le groupe électro-hydraulique;
- ◆ Avant la mise en service, contrôlez le sens de chargement et de déchargement du sol

L'AUTOCOLLANT D'AVERTISSEMENT se trouve sur la face externe de l'armoire de commande.
Voir en page 4.

NL 	 Belangrijke aanwijzing voordat het Cargo Floor-systeem in gebruik mag worden genomen: <ul style="list-style-type: none">- altijd eerst de bedieningshandleiding raadplegen.- altijd eerst de gewenste transport richting bepalen en controleren.- Personen moeten altijd tenminste 10 meter afstand houden van een werkend Cargo Floor systeem.- Na gebruik altijd het Cargo Floor systeem in de niet geactiveerde neutrale (0) posities terugzetten- Bij onderhoudswerkzaamheden; alles uitschakelen en de hydrauliek loskoppelen	F 	 Indications importantes avant de pouvoir utiliser le système Cargo Floor: <ul style="list-style-type: none">- Commencez toujours par consulter le manuel d'utilisation.- Commencez toujours par déterminer et contrôler la direction de transport souhaitée.- Tenez-vous toujours à au moins 10 mètres de distance d'un système Cargo Floor en fonctionnement.- Après utilisation, remettez toujours le système Cargo Floor en position neutre (0) non activée- Pour tous travaux de maintenance, tout déconnecter et débrancher l'hydraulique
D 	 Wichtige Anweisung vor der Inbetriebnahme des Cargo Floor Systems: <ul style="list-style-type: none">- Immer erst die Bedienungsanleitung lesen.- Zuerst immer die gewünschte Transportrichtung bestimmen und kontrollieren.- Vom aktivierten Cargo Floor System müssen Personen mindestens 10 Meter Abstand halten.- Nach dem Einsatz das Cargo Floor System in die nicht aktivierten, neutralen Null-Stellungen (0) zurücksetzen.- Bei Wartungsarbeiten, alles ausschalten und die Hydraulik abkuppeln	I 	 Prima di mettere in funzione il sistema Cargo Floor, prendere nota delle seguenti indicazioni importanti: <ul style="list-style-type: none">- Consultare sempre prima il manuale operativo..- Stabilire sempre prima la direzione di trasporto desiderata e controllare.- Quando il sistema Cargo Floor è in funzione, le persone devono sempre mantenere una distanza di almeno 10 metri- Dopo l'uso, riportare sempre il sistema Cargo Floor nella posizione neutra (0).- In caso di manutenzione, spegnere il sistema e scollegare l'impianto idraulico
GB 	 Important tips before the Cargo Floor system can be put into operation: <ul style="list-style-type: none">- Always consult the operation manual first.- Always determine and check the direction of transport.- People must always maintain a distance of at least 10 metres from a working Cargo Floor system.- After use, always switch the Cargo Floor system back to the non-activated neutral (0) position.- By maintenance work, switch off everything and disconnect the Hydraulics.	E 	 Instrucciones importantes a seguir antes de poner en funcionamiento el sistema Cargo Floor: <ul style="list-style-type: none">- Siempre consulte primero el manual de instrucciones.- Siempre determine y controle primero el sentido de transporte deseado.- Cuidé de que las personas siempre se mantengan a por lo menos 10 metros de distancia de un sistema Cargo Floor en movimiento.- Una vez concluida la operación, siempre retorne el sistema Cargo Floor a las posiciones neutrales no activadas (0)- Por trabajos de mantenimiento, apagar todo y desconectar los hidráulicos.

**CARGO FLOOR®**
HORIZONTAL LOADING-/UNLOADING SYSTEM

S.006

 →  → 

www.cargofloor.nl

INDICATIONS IMPORTANTES

- Evitez, lors du découplage du raccord rapide ou lors du remplissage du réservoir d'huile, que de la saleté ne pénètre dans le système de conduites.
- Adaptez la vitesse de travail lors du chargement ou du déchargement de produits massifs lourds lorsque le système sollicite la pression de service maximale (voir page 17), ce afin d'éviter une surcharge.
- Il est recommandé de ne pas dépasser la pression de service maximale (voir tableau, page 17). Il arrive cependant que, par exemple pour le chargement et le déchargement de matériaux mouillés lourds et massifs, la pression de service maximale soit dépassée. Il est recommandé de charger un peu moins, par exemple, ce qui augmente la durée de vie.
- Evitez le chargement et déchargement de produits tranchants comme le verre. Cela use inutilement le système d'étanchéité. Si ce système d'étanchéité devait être utilisé, il est aisément remplaçable. Un nouveau profil d'étanchéité est disponible chez votre carrossier. Si vous désiriez néanmoins transporter ces produits en toute sécurité, nous vous conseillons d'utiliser un mécanisme faisant appel à un tissu de protection enroulable.
- Ne dépassez jamais le nombre maximal de tours par min. pour un tour maximal (voir page 17). Un nombre de tours accrus répercute des forces énormes sur le système et sur le châssis et suscite donc beaucoup de chaleur dans le système hydraulique.
- Lors du déchargement de la cargaison, mettez le système en route lentement et doucement jusqu'à ce que la cargaison sorte des parois. Augmentez ensuite la vitesse
- Pour le chargement et le déchargement de palettes, il est important de poser une bonne palette bien plate sur le sol. Sinon, les palettes risquent de rester sur place. Si nécessaire, placez sous la palette une planche de bois d'environ 300 x 18 x 2350 mm en multiplex (utiliser du bois doux).
- Vérifiez l'étanchéité entre les deux profils de plancher fixes et les profils mobiles. Si vous y observez du jeu, réglez alors ces profils fixes, de sorte que l'étanchéité s'avère optimale et que des fuites par les parois soient évitées.

Contrôlez la fixation entre les profils de plancher en aluminium et le système Cargo Floor. S'il y avait du jeu, resserrez les boulons ou remplacez-les.

Caractéristique des boulons :

Boulon à tête fraisée M12 x 25 à six pans creux cl.10,9 galv. DIN 7991.

Les boulons doivent être enduits de loc-tite (Loc-tite® 243 cat. o. 23286 freinage de filetage).

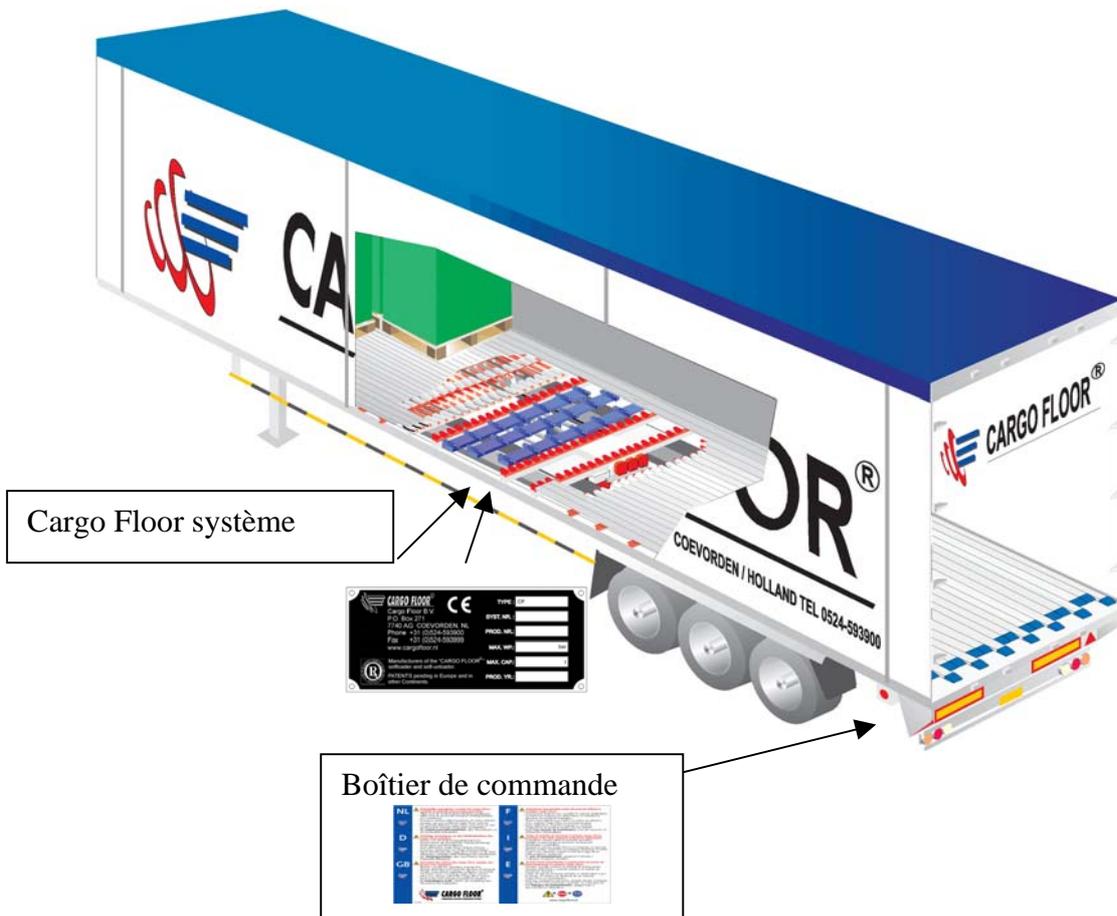
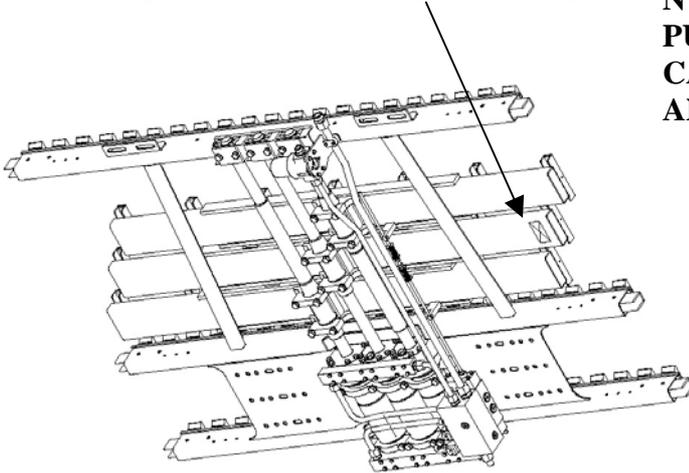
Le couple de serrage est de 100 - 140 Nm.

NUMERO DE SERIE



SIGNIFICATION DES CHAMPS:

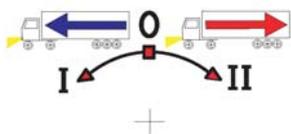
- | | |
|-----------------------|-------------------------------|
| TYPE | : Type système |
| N° SYST. | : Numéro de série |
| N° PROD. | : Numéro de production |
| PUISSANCE MAX. | : Pression de régime maximale |
| CAP. MAX. | : Charge maximale |
| ANNEE PROD. | : Année de production |



POSSIBILITES DE COMMANDE DES COMMUTATEURS POUR LA COMMANDE E

COMMUTATEUR CF 7 (COMMANDE D'URGENCE)

Le CF7 est le commutateur fixe monté sur le châssis/véhicule et doté d'un interrupteur à 3 positions comprenant les fonctions suivantes:



Pos I = charger

est activé lorsque vous tournez le bouton rotatif vers la gauche.

Pos 0 = stop le bouton rotatif revient automatiquement dans cette position lorsque vous relâchez le bouton.

Pos II = décharger

est activé lorsque vous tournez le bouton rotatif vers la droite.



Par sécurité, ce commutateur est doté d'un ressort de retour automatique pour

les positions I et II pour qu'il revienne toujours dans la position centrale "0". Ceci est nécessaire pour éviter tout conflit avec la commande à distance CF8.

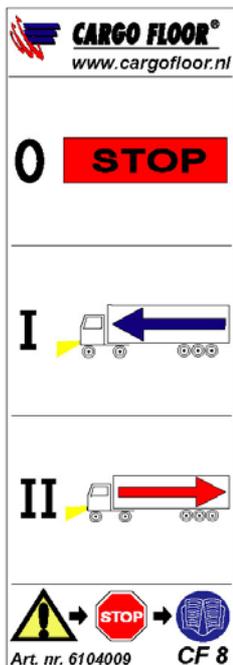
Le commutateur CF7 comprend un connecteur sur lequel le commutateur CF8 ou le RX RECEVEUR peut être connecté sans modification.

Normalement, le commutateur CF7 ne doit être utilisé qu'en cas de défectuosité du commutateur CF8.

Si, au premier montage, le commutateur ne fonctionne pas, les connexions + (brun) et - (bleu) sont sans doute mal branchées. Le câble d'alimentation contient une diode de blocage qui empêche d'inverser les connexions + et -.

L'interrupteur CF 7 comprend un fusible 2A. Ne placez jamais un fusible plus puissant que 3A sous peine d'endommager l'installation électrique.

COMMUTATEUR CF 8 (COMMANDE PRINCIPALE)



La commande à distance CF8 livrée, dotée d'un câble de 10 mètres, sert à la commande journalière du système.

Le commutateur CF8 comprend les boutons de commande suivants :

Bouton rouge est le bouton d'arrêt. Il peut être activé en l'enfonçant et désactivé en le tournant ;

Bouton (poussoir) du milieu. En appuyant sur ce dernier, le système se met à charger (pos. I). Si vous relâchez ce bouton, le système s'arrête. Pour raison de sécurité, le bouton doit être maintenu enfoncé pendant le processus de chargement;

Bouton (rotatif) du bas. C'est un bouton rotatif à deux positions. Si ce dernier est activé, le système se met à décharger (pos. II). Si vous le désactivez, le système s'arrête.

Avant de pouvoir activer une autre fonction de sélection, il faut d'abord annuler la fonction de sélection précédente.

Le commutateur CF8 est doté d'une prise de raccordement que l'on peut enfoncer dans le connecteur du commutateur CF7 puis bloquer en tournant.

Pour le démonter, il faut dévisser l'émerillon et retirer ensuite la prise. Cette prise doit normalement toujours rester branchée dans le connecteur.

EN OPTION

Une commande à distance radio est disponible.

Cette dernière est dotée de :



CF RX Receiver (récepteur) doté d'une prise de raccordement que l'on peut enfoncer dans le connecteur du commutateur CF7 puis bloquer en tournant. Pour le démonter, il faut dévisser l'émerillon et retirer ensuite la prise. Cette prise doit normalement toujours rester branchée dans le connecteur.

Bouton stop rouge

Le récepteur RX comporte un bouton stop rouge qui vous permet d'arrêter le système en cas d'urgence sur simple pression. Une nouvelle pression sur ce bouton réactive le système. Pour assurer l'accessibilité en cas d'utilisation de la commande à distance sans fil, veillez à ce que la porte de l'armoire de commande CF 7 soit ouverte pour que le bouton stop puisse être actionné.

Commande à distance CF TX. Celle-ci est dotée de trois boutons qui fonctionnent comme suit :



Bouton n°1 (charger). Une pression sur ce bouton va enclencher le chargement du système. Relâchez-le pour l'arrêter (ou appuyez sur le bouton rouge pour arrêter);

Bouton n°2 (décharger). Une pression sur ce bouton va enclencher le déchargement du système. Appuyez de nouveau pour l'arrêter (ou appuyez sur le bouton rouge pour arrêter);

Bouton n°3: vous permet d'arrêter le système.

Dans les positions I-0-II (valable pour tous les commutateurs), les bobines d'électro-aimant suivantes sont activées (pour autant que la connexion ait été réalisée selon la bonne procédure) :

- Position II (décharger) Seule la bobine soupape A (GS02) est activée. 24 VDC (12 VDC) arrivent à la bobine
- **Position I (charger).** La bobine soupape A (GS02) et la bobine soupape B (G02) sont activées toutes les deux. 24 VDC (12 VDC) arrivent sur les deux bobines
- **Position 0** est l'arrêt, aucune tension sur les bobines

IMPORTANT

Avant de commencer à charger ou à décharger, vous devez d'abord contrôler les points suivants :

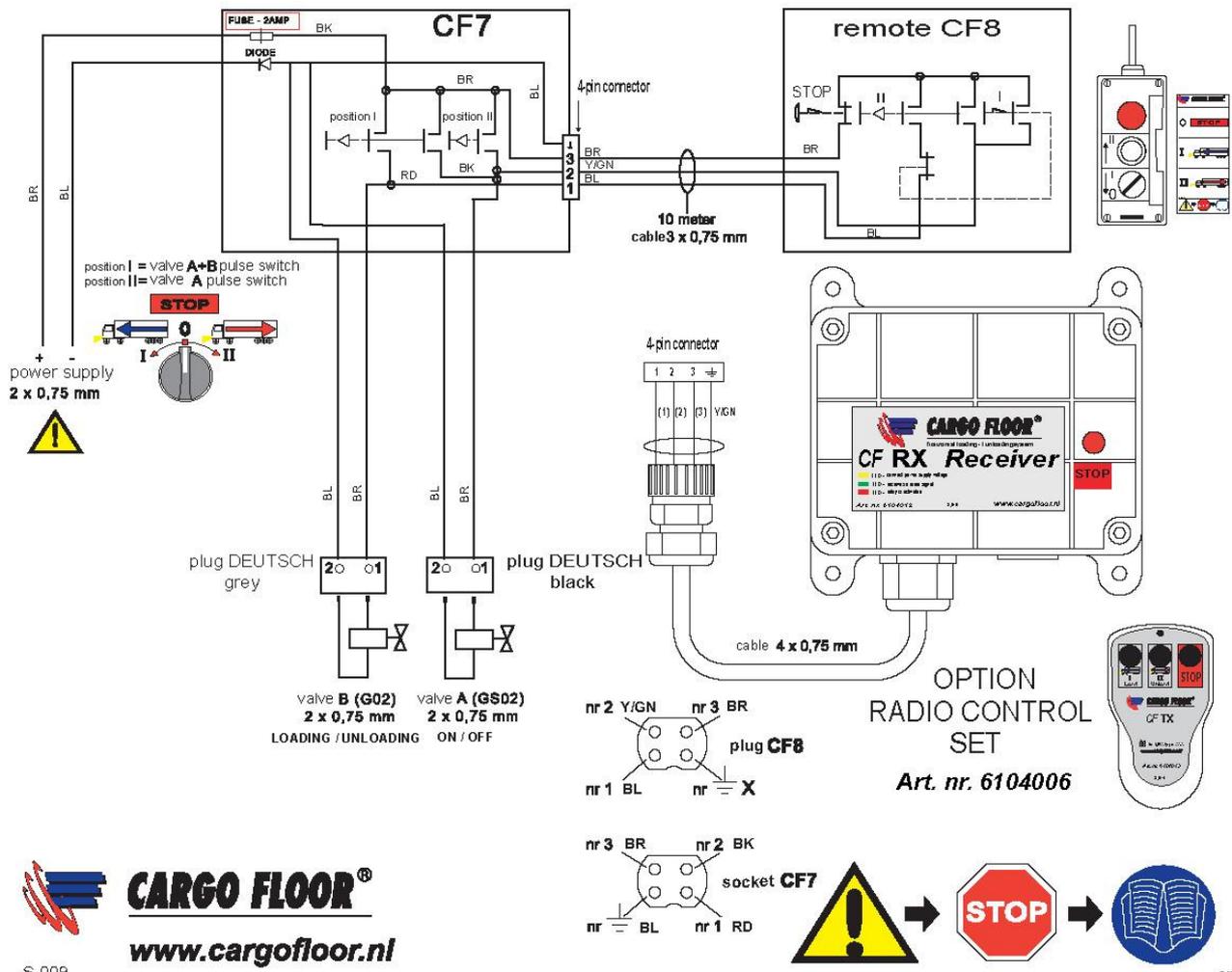
- personne ne peut se trouver dans les environs du système;
- le passage pour le produit à transporter doit être libre (les portes sont-elles ouvertes ?);
- pensez bien à l'action que vous voulez faire exécuter par le système. Charger ou décharger ? Contrôlez directement et à tout moment si le système transporte le produit dans la direction souhaitée.

Faites particulièrement attention au moment du chargement que le produit ne soit pas poussé contre la paroi frontale.

- Enclenchez la pompe;
- Allumez la lumière ou veillez à ce qu'il y ait du courant.
- Tenez-vous à distance du véhicule et commandez-le avec la commande à distance CF8 ou le CF RX;

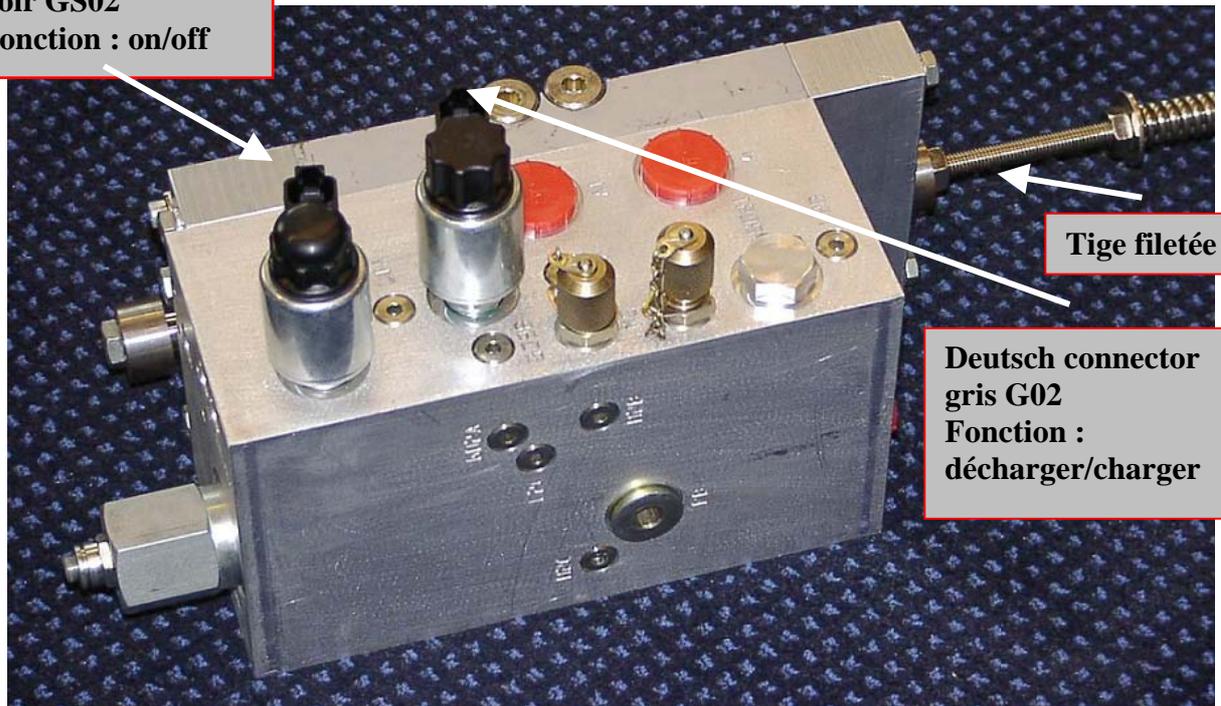
En cas de pannes éventuelles du système électrique, la commande à distance standard fournie peut être utilisée pour activer les fonctions Marche/Arrêt. Voir Page 20. **En utilisant cette commande à distance, il convient de toujours veiller à ce qu'elle soit remise sur la position NON activée après l'emploi.**

SCHEMA ELECTRIQUE DE COMMANDE "E"



BLOC COMMANDE "E"

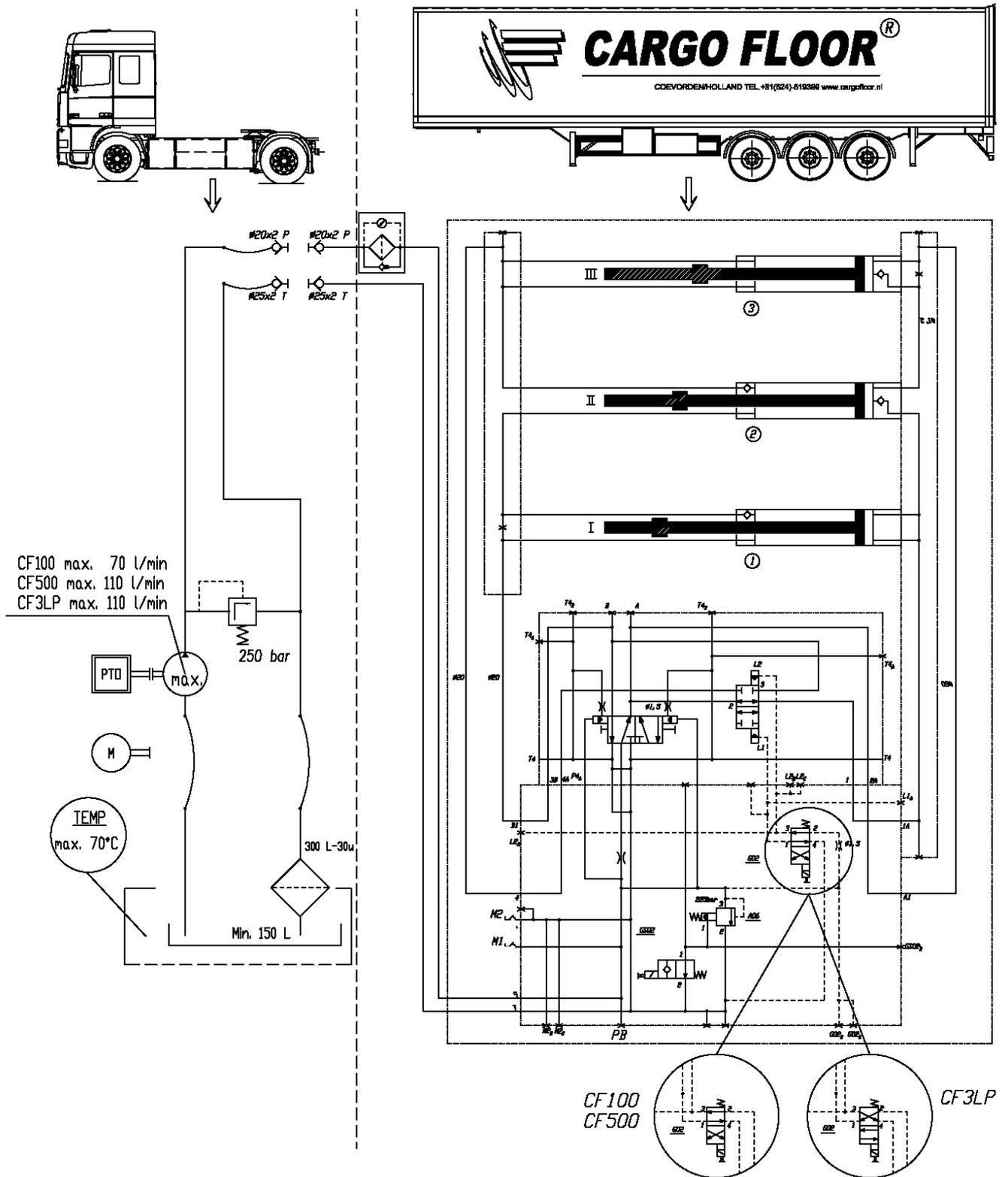
Deutsch connector noir GS02
Fonction : on/off



Tige filetée

Deutsch connector gris G02
Fonction :
décharger/charger

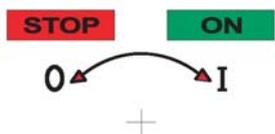
SCHEMA HYDRAULIQUE DE COMMANDE "E"



POSSIBILITES DE COMMANDE DES COMMUTATEURS POUR LA COMMANDE B

COMMUTATEUR CF 3 (COMMANDE D'URGENCE)

Le CF 3 est le commutateur fixe monté sur le châssis/véhicule et doté d'un interrupteur à 2 positions comprenant les fonctions suivantes:



Pos 0 = stop le bouton rotatif revient automatiquement dans cette position lorsque vous relâchez le bouton.

Pos I = charger

est activé lorsque vous tournez le bouton rotatif vers la gauche.



CF 3

Par sécurité, cet interrupteur est doté d'un ressort de rappel automatique sur la position I de façon à ce qu'il revienne toujours en position « 0 ». Ceci est nécessaire pour éviter tout conflit avec la commande à distance CF 4.

Le commutateur CF 3 comprend un connecteur sur lequel le commutateur CF 4 ou le RX RECEIVER peut être connecté sans modification.

Normalement, le commutateur CF 3 ne doit être utilisé qu'en cas de défectuosité du commutateur CF 4.

Si, au premier montage, le commutateur ne fonctionne pas, les connexions + (brun) et - (bleu) sont sans doute mal branchées. Le câble d'alimentation contient une diode de blocage qui empêche d'inverser les connexions + et -.

L'interrupteur CF 3 comprend un fusible 2A. Ne placez jamais un fusible plus puissant que 3A sous peine d'endommager l'installation électrique.

COMMUTATEUR CF 4 (COMMANDE PRINCIPALE)

La commande à distance CF 4 livrée, dotée d'un câble de 10 mètres, sert à la commande journalière du système.

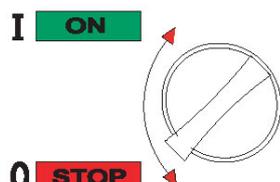


Le commutateur CF 4 comprend les boutons de commande suivants :

Bouton rouge est le bouton d'arrêt. Il peut être activé en l'enfonçant et désactivé en le tournant ;



Bouton (rotatif) du bas. C'est un bouton rotatif à deux positions. Si ce dernier est activé, le système se met à décharger (pos. I). Si vous le désactivez, le système s'arrête.



Avant de pouvoir activer une autre fonction de sélection, il faut d'abord annuler la fonction de sélection précédente.



Le commutateur CF 4 est doté d'une prise de raccordement que l'on peut enfoncer dans le connecteur du commutateur CF 3 puis bloquer en tournant. Pour le démonter, il faut dévisser l'émerillon et retirer ensuite la prise. Cette prise doit normalement toujours rester branchée dans le connecteur.



Art. nr. 6104010

CF 4

EN OPTION

Une commande à distance radio est disponible.

Cette dernière est dotée de :



CF RX Receiver (récepteur)

oté d'une prise de raccordement que l'on peut enfoncer dans le connecteur du commutateur CF 3 puis bloquer en tournant. Pour le démonter, il faut dévisser l'émerillon et retirer ensuite la prise. Cette prise doit normalement toujours rester branchée dans le connecteur.

Commande à distance CF TX.



Celle-ci est dotée de trois boutons qui fonctionnent comme suit :

Bouton n°1: (marche ON PULSE comme contact de pulsion). Une pression sur ce bouton activera le système, en le relâchant, le système va se désactiver (ou appuyez sur le bouton stop pour arrêter);

Bouton n°2: (marche/ON HOLD comme contact de maintien). Une pression sur ce bouton activera le système, une nouvelle pression le désactivera (ou appuyez sur le bouton stop pour arrêter);

Bouton n°3 (STOP): vous permet d'arrêter le système.

Dans les positions 0-I de l'interrupteur (concerne tous les interrupteurs), la bobine de magnétisation suivante est activée (à condition qu'elle ait été connectée conformément à la procédure) :

- **Position I (on)** Seul le clapet de bobine A (GS02) est activé.
- **Position 0 (stop)** aucune bobine ne peut être activée.

FONCTION CHARGEMENT-DÉCHARGEMENT

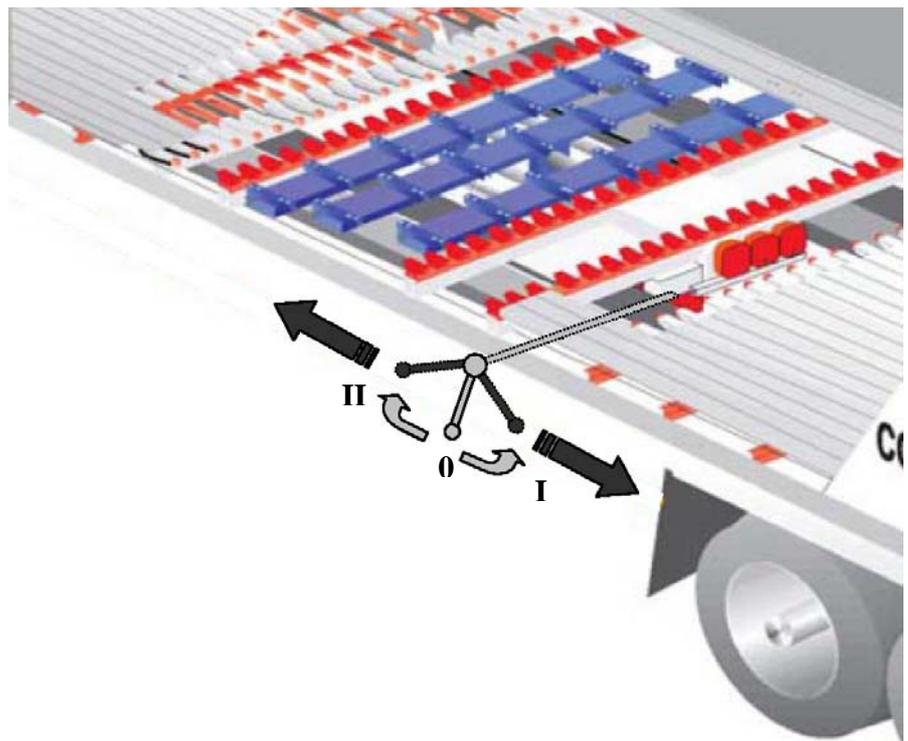
Vous pouvez choisir le chargement ou le déchargement au moyen du levier qui se situe sous le semi-remorque, voir dessin.

La direction du levier indique également la direction du chargement à transporter.

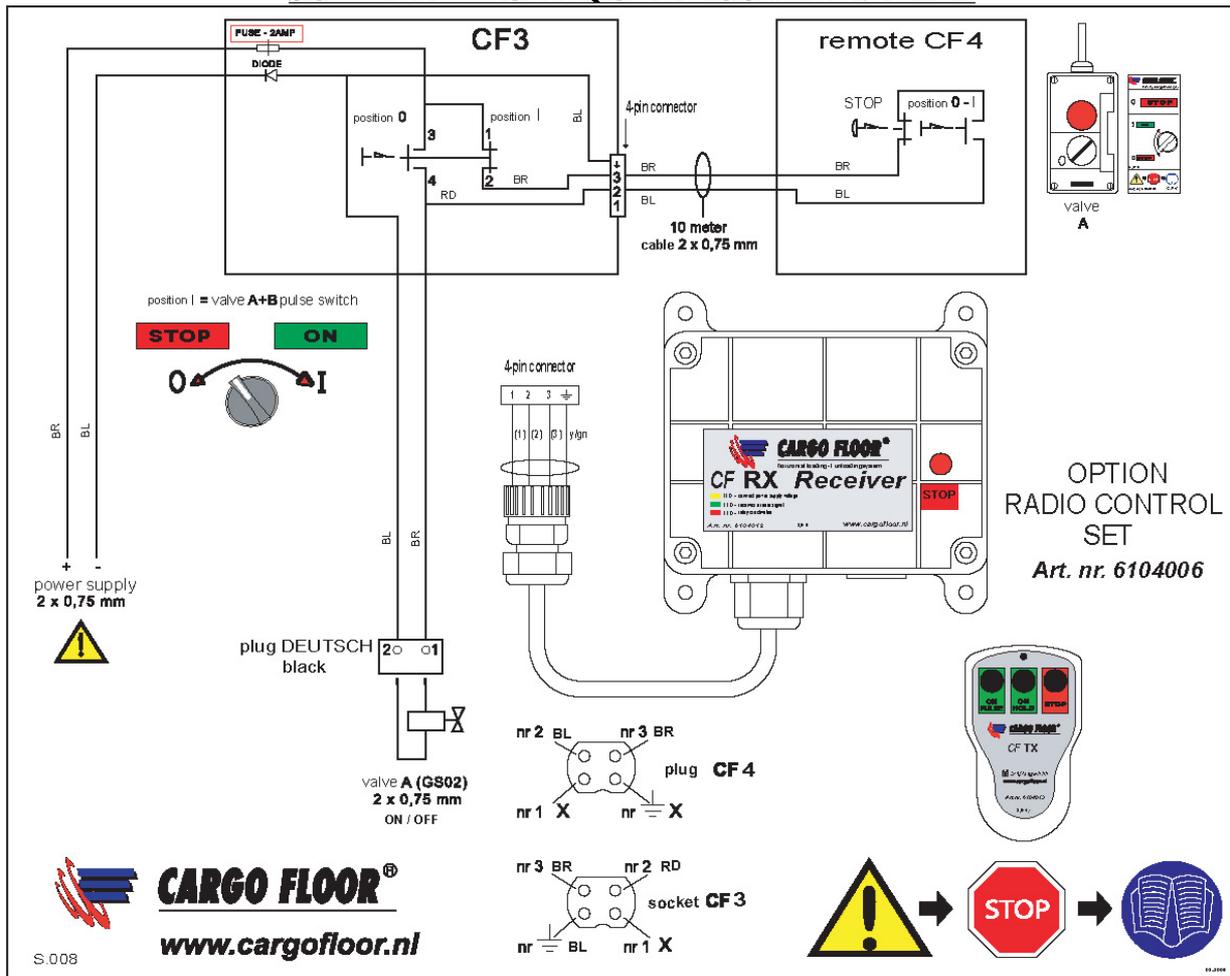
0 levier en position centrale : le plancher est immobile

I levier dans la direction de la porte arrière : le plancher va décharger

II levier dans la direction du tracteur : le plancher va charger



SCHEMA ELECTRIQUE DE COMMANDE "B"



BLOC COMMANDE "E"

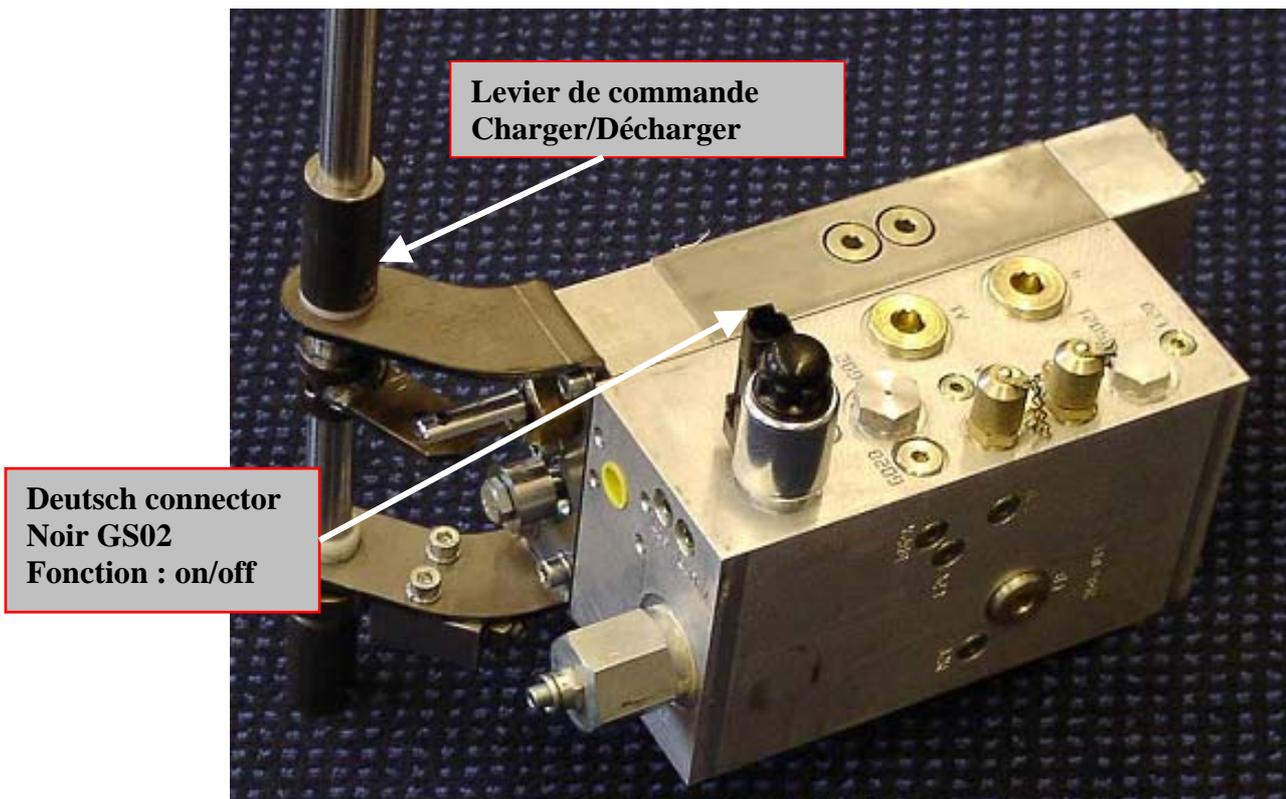
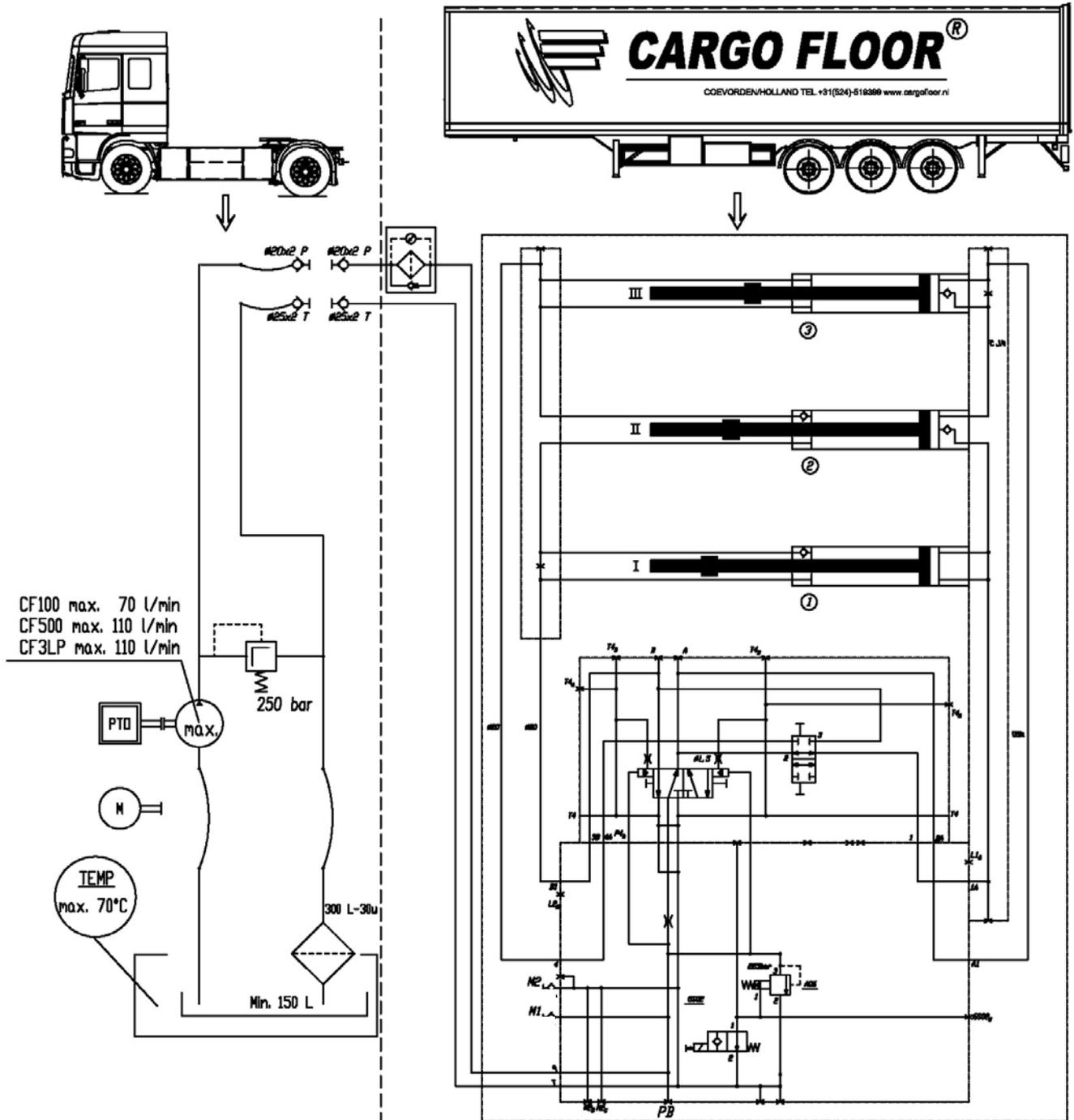


SCHÉMA HYDRAULIQUE DE COMMANDE "B"



POSSIBILITES DE COMMANDE "A"

Avec la commande A, le système Cargo Floor n'a pas de commutation marche / arrêt distincte ; au moment où la pompe/PTO est mise en marche, le plancher commencera à bouger. La direction du mouvement est déterminée par la position du levier de commande sous le semi-remorque.

FONCTION CHARGEMENT-DÉCHARGEMENT

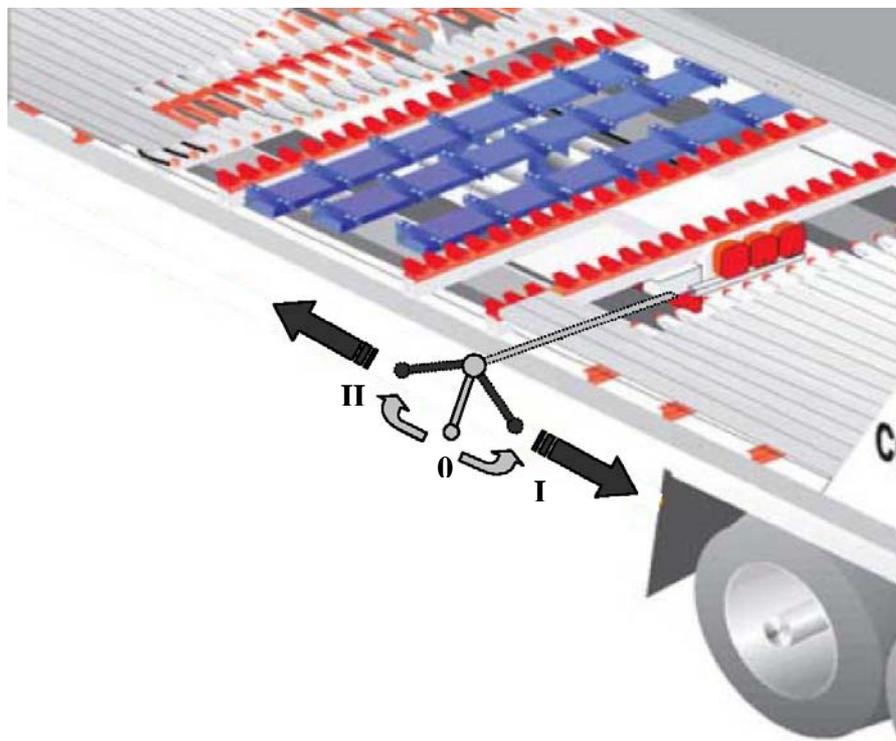
Vous pouvez choisir le chargement ou le déchargement au moyen du levier qui se situe sous le semi-remorque, voir dessin.

La direction du levier indique également la direction du chargement à transporter.

0 levier en position centrale : le plancher est immobile

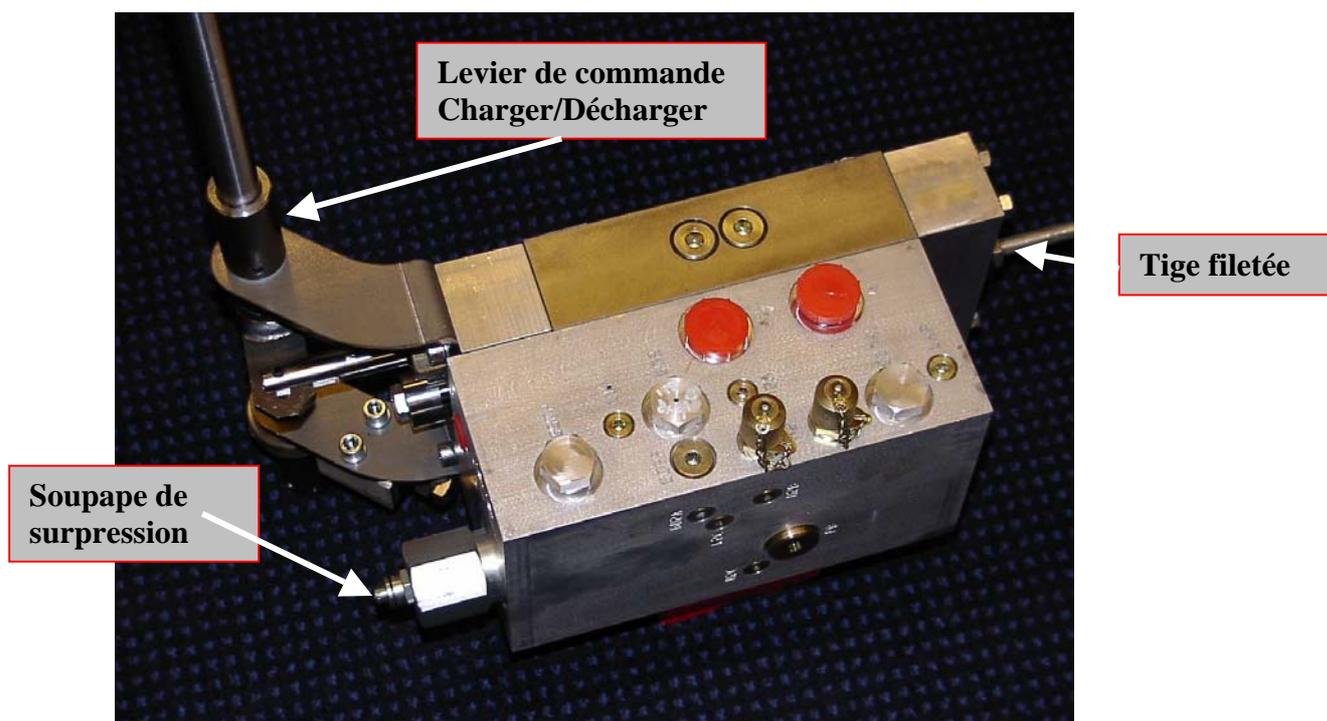
I levier dans la direction de la porte arrière : le plancher va décharger

II levier dans la direction du tracteur : le plancher va charger

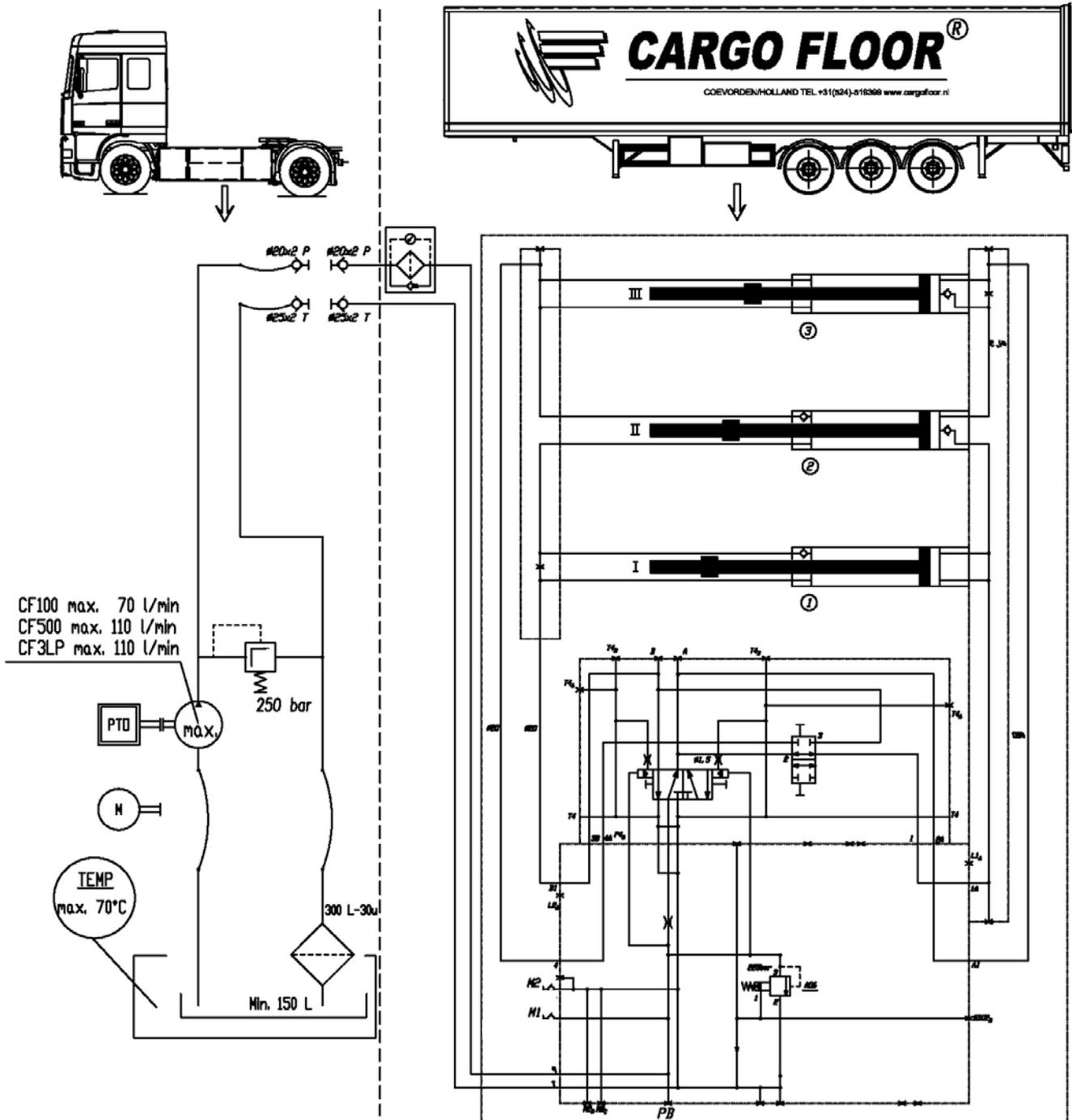


ATTENTION ! SI LA POMPE/PTO EST ACTIVÉE, LE PLANCHER COMMENCERA À BOUGER !

BLOC COMMANDE "A"



SCHEMA HYDRAULIQUE DE COMMANDE "A"



DONNEES TECHNIQUES DU CARGO FLOOR

Fonctionnement : entièrement hydraulique à trois double-cylindres.
Commande : mécanisme entièrement hydraulique.
Utilisation : chargement - arrêt - déchargement entièrement automatique.

	CF500 SL(i)	CF 500 SL Power Speed	CF100 SLL(i)	CF 3 LP (leak proof)
Course (mm)	200	200	150	150
Forage (mm)	100/45	100/45	80/35	125/60
Volume du cylindre (l.)	2.82	2.82	1.36	3.26
Volume d'huile par cycle (l.)	8.46	8.46	4.09	9.77
Pression de service max. (bar)	225	225	175	150
Réglage de la soupape de surpression (bar)	225	225	175	150
Course par minute	13	21	17	11
Vitesse en mètres par min. (m. / min. à la capacité de pompe recommandée)	2.6	4.2	2.6	1.7
Capacité de pompe recommandée :				
Débit (l./min)	110	180	70	110
Pression (bars)	250	250	200	175
Capacité minimale de pompe				
Débit (l./min)	130	200	80	170
Pression (bars)	250	250	200	175
Vitesse	3,1	4,7	2,9	2,6

Papes de commande : 24 VDC ; (12 VDC en option)
Dosabilité : vitesse totalement variable au moyen du flux d'huile déterminé par le régime du moteur ou grâce à plusieurs pompes.

Entraînement : à l'aide du PTO sur le camion, un agrégat électro-hydraulique ou un agrégat à moteur à combustion externe.

Filtre : type de filtre à pression : haute pression 20 micron.
Conduite de presse : Ø 20 x 2 passage 16 mm
Conduite de retour : Ø 25 x 2,5 passage 20 mm
Huile ISO VG 32 p. ex. : Shell Tellus T32 ou BP HL2-32 ou ESSO Unavis 32 (ou équivalent).
Huile biologique : N'utiliser de l'huile biologique qu'en accord avec Cargo Floor
Pour les systèmes, la règle est qu'une huile biologique de type ester synthétique (HEES) utilisée de manière standard. L'utilisation d'autres types d'huile biologique est déconseillée.
Température de l'huile : max. 70 ° C

Plancher

- Profils de plancher en aluminium:**
- longueur de la planche en pose
 - épaisseur du plancher 3, 6, 8, 10, HDI 8/18 mm. HD 8/20 Semi Leak proof
 - largeur de la planche 111,5 mm
 - largeur de plancher mobile standard 2355 mm pour 2500 mm de largeur intérieure

Alliage extrusion : alliage en aluminium de haute qualité, soudable, très résistant aux tensions et à l'usure

Profils de plancher composite : - en raison du caractère spécifique de cette application, ces types de plancher sont uniquement livrés en concertation avec Cargo Floor B.V.

Matériau : plastique de haute qualité à fibres renforcées
Profils /lames de plancher composite

Guide : les profils de plancher en aluminium sont portés par des guides en plastique résistants à l'usure (TWISTER) ou par des lames de guidage en plastique.

Surface de guidage : la surface de portée totale de chaque guide (TWISTER) est de 87 cm²
la surface de portée totale de chaque bloc de guidage du guidage des lames en plastique est de 60 cm²
La surface de guidage totale est déterminée par le nombre total de guidages qui varie selon les besoins.

Sous-plancher : munir le guide tant métallique qu'en aluminium ou en matière plastique de gaines carrées 25 x 25 x 3 ou montage directe des lames de guidage en plastique sur le sous-plancher.

OPTIONS :

- (i) module à raccorder sur Blackbox
- Longueur de course variable de 10 mm à 200 mm
- Possibilités de raccordement sur un PLC
- Soupapes de commande 12 V ou 220 V (24 V = standard).
- Parties de plancher en acier, parties de plancher avec tôle d'acier.
- Largeur du plancher à la demande, à la dimension souhaitée.
- Renforts de protection en aluminium pour les profils de plancher
- Pour les produits spéciaux, des profils tout à fait lisses sont livrables. Paisseur du plancher 6, 8 et 10 mm.
- Tissu de protection enroulable
- Commande à distance sans fil munie d'une fonction chargement/déchargement (art. n° 6104006);
- Cargo Floor combiné à d'autres systèmes de chargement/déchargement (par exemple Joloda, Rolamat, Transpotec, etc.)
- Applications inchangées dans tous les modèles
- Guides en plastique supplémentaires
- Groupes électro-hydrauliques
- Groupes diesel-hydrauliques
- Plusieurs plaques avant pour les charges partielles

CARACTÉRISTIQUES DE LA POMPE

La pompe grâce à laquelle le système Cargo Floor est entraîné doit répondre aux caractéristiques suivantes: **ATTENTION ! Regardez bien le système que vous avez !**

	CF 500 SL(i)	Power Speed	CF 100 SLL (i)	CF 3 LP
Capacité de la pompe (en l/min)	110	180	70	110
Pression max. de la pompe (en bar)	250	250	200	250

Un réservoir d'huile d'une contenance de min. 150 litres, voir p. 22, pourvu de:

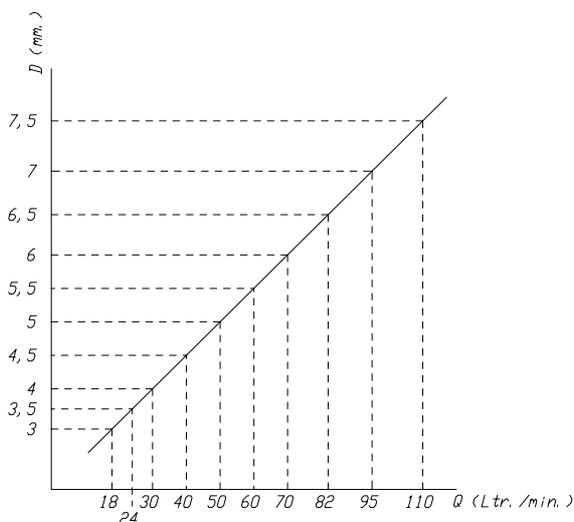
- un filtre de retour (30 microns) 300 litres/min.
- un couvercle de réservoir
- un robinet de vidange
- un indicateur de niveau
- un bouchon de remplissage / un aérateur

Système de canalisation répondant aux exigences suivantes :

- canalisation de pression min. 20 x 2 mm
- canalisation de retour min. 25 x 2 mm.
- Raccords rapides (conviennent pour 110 l/min.)

Le volume de la pompe détermine la vitesse de transport ;

La pression détermine la force du système.

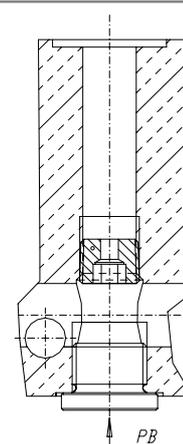
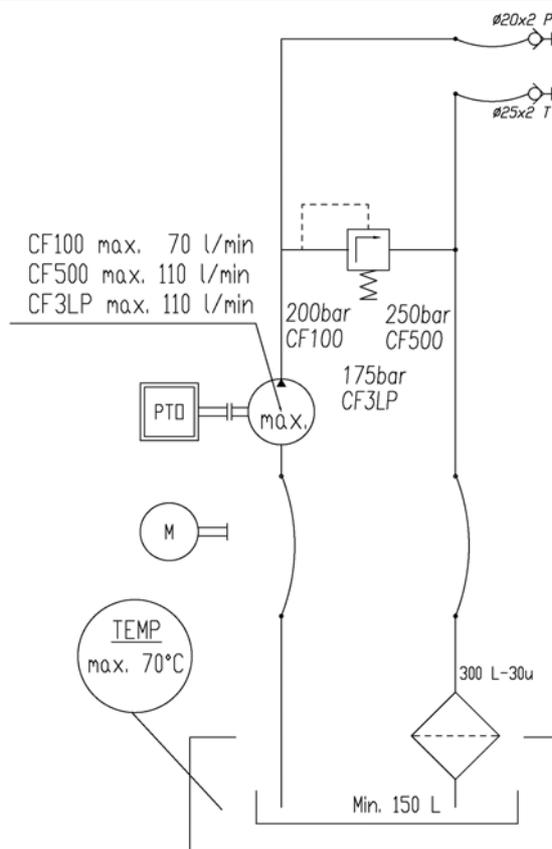


Bobine d'induction :

Pour le bon fonctionnement de la soupape de commande, un étranglement standard a été monté sur la conduite en polybutène de la soupape de commande ; elle est adaptée à un flux d'huile de 80 à 110 litres par minute. Si les rendements de flux d'huile sont différents, cela peut influencer le fonctionnement du bloc de commande. Le diagramme de flux d'huile (schéma 11) indique l'ouverture souhaitable selon le flux d'huile. Il est facile de procéder à une adaptation éventuelle en ajustant le diamètre de l'étranglement.

Les conséquences visibles d'un diamètre d'étranglement erroné sont :

- flux d'huile trop faible: non fonctionnement de la soupape de chargement/déchargement ; le plancher n'arrive pas en position de chargement ou reste en position de chargement ;
- flux d'huile trop élevé : sons / bruits dans le système et augmentation de la production de chaleur.



DIN 906-5. 8-3/8"
Standaard D=Ø6,5 mm

COMMANDE D'URGENCE

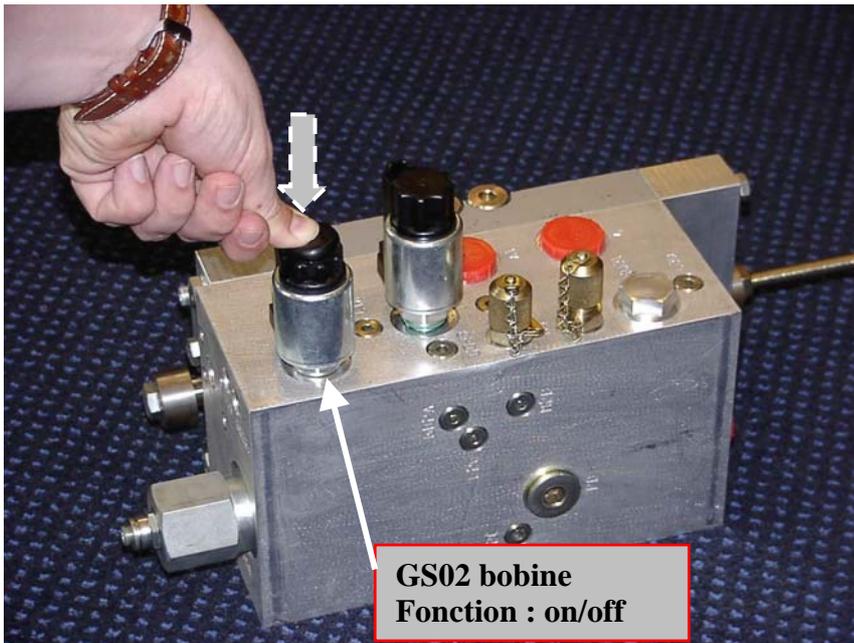
En cas de panne électrique éventuelle, il est encore possible de commander la soupape électrique en poussant sur la tige prévue à cette effet (commande à distance) (voir photo).

VEILLEZ À CE QUE LES PORTES SOIENT OUVERTES !

En utilisant cette commande à distance, il convient de toujours veiller à ce qu'elle soit remise sur la position NON activée après l'emploi.

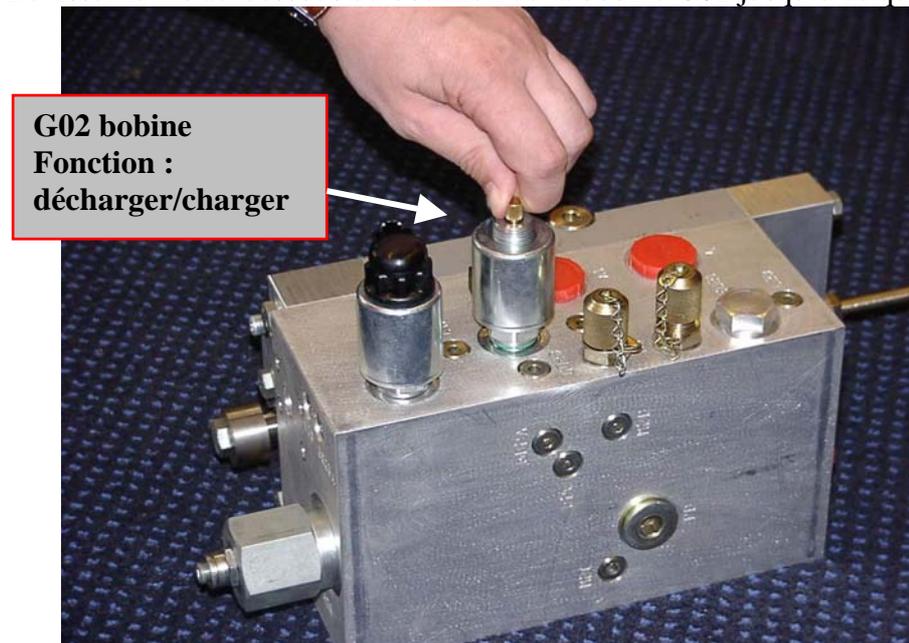
Activation de la commande on:

Pousser le bouton au-dessus de la bobine GS02 jusqu'à ce qu'il bloque et tenir poussé.



Activation de la commande d'urgence charger :

Dévisser le vis au-dessus du bouchon de la bobine G02 jusqu'à ce qu'il bloque

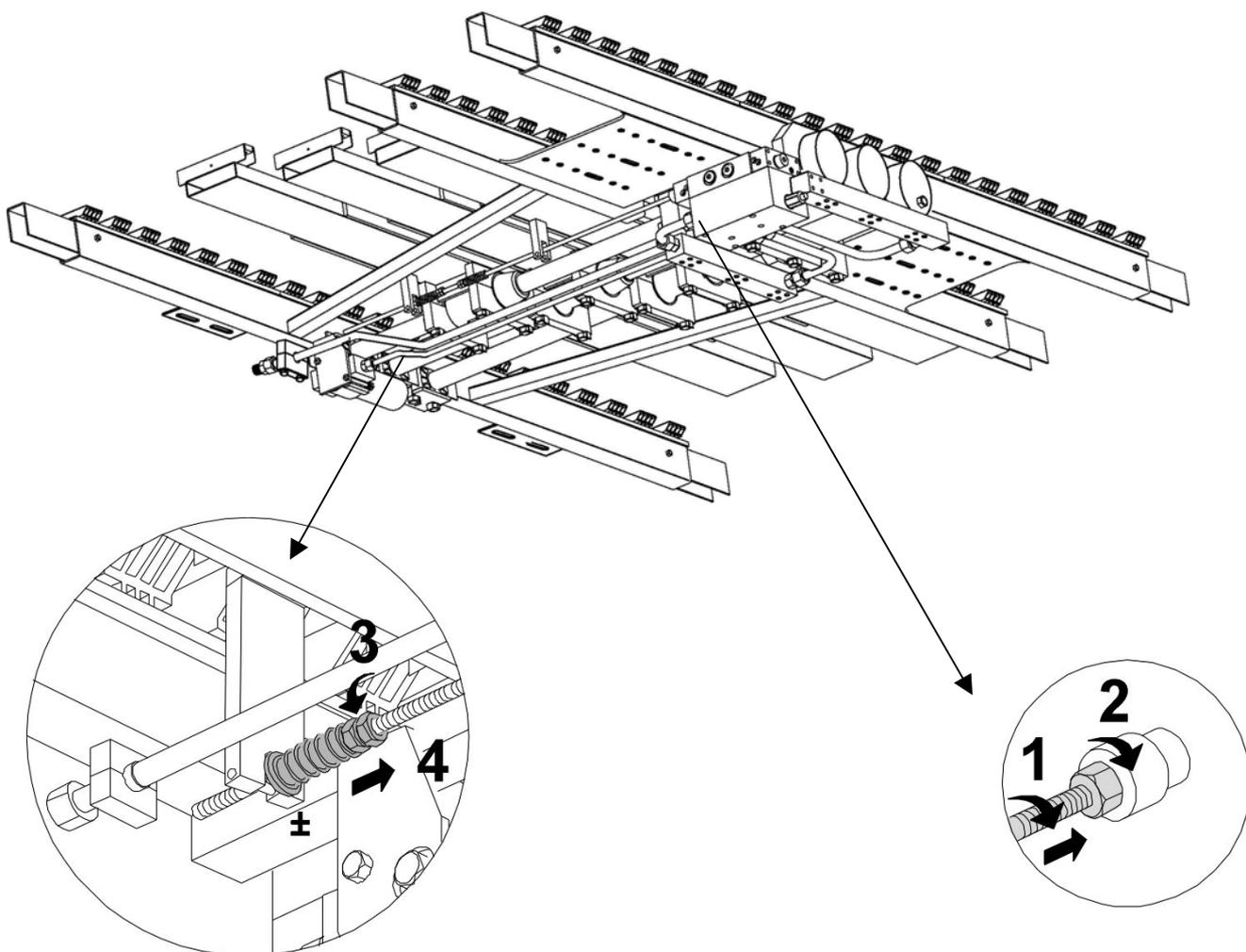


Désactivation de la commande d'urgence:

Détacher le bouton au-dessus de la bobine GS02.

Visser le vis de la valve G02 jusqu'à ce qu'il bloque.

REGLAGE BLOC DE COMMANDE



Les systèmes Cargo Floor sont déjà testés et réglés lors de leur livraison. Dans certaines circonstances (soupape mixte déplacée), il peut être nécessaire de vérifier le réglage comme suit :

Outils nécessaires :

- 2 x clés à douille 17 ;
- Dégrippant ;
- Pâte au cuivre ;
- Brosse métallique.

Vérifiez si la tige filetée est bien fixée dans le plongeur de la vanne de commutation, course exacte : 12 mm. Dans le cas contraire, tournez la tige filetée (1) aussi loin que possible dans le plongeur et fixez-la à l'aide de l'écrou de blocage (2) (clé à douille 17).

Dévissez à présent les écrous 3 et 4 (clé à douille 17) et déplacez-les de +/- 3 cm en direction de la soupape de transfert. Enclenchez à présent la pompe, le système s'arrête à présent à l'endroit où la languette de commande ne commande pas la soupape de transfert. Coupez la pompe.

Enfoncez à présent la tige filetée 1 jusqu'à ce que la rondelle d'écartement 2 se place contre la soupape de transfert.

Tournez à présent les écrous 3 et 4 suffisamment pour que le ressort soit complètement tendu et fixez-les en les tournant l'un contre l'autre. Répétez la procédure pour l'autre côté également

NB : il vaut la peine de recommander d'enduire la tige filetée 1 d'un peu de pâte de cuivre.

INSTRUCTIONS RELATIVES A L'ENTRETIEN

Contrôle après reçu du nouveau véhicule:

Contrôlez la fixation entre les profils de plancher en aluminium et le système Cargo Floor. S'il y avait du jeu, resserrez les boulons ou remplacez-les. Contrôler ceci quelques jours après reçu du véhicule, après dix chargements/déchargements et ensuite après une mois.

Caractéristique des boulons :

Boulon à tête fraisée M12 x 25 à six pans creux cl.10,9 galv. DIN 7991.

Les boulons doivent être enduits de loc-tite (Loc-tite® 243 cat. o. 23286 freinage de filetage).

Le couple de serrage est de 100 - 140 Nm.

Contrôles régulièrement:

Afin d'obtenir une grande sécurité d'utilisation et une longue durée de vie de votre système Cargo Floor, il convient de contrôler régulièrement – et minutieusement - les aspects suivants :

- La qualité de l'huile. Celle-ci doit être régulièrement changée (contrôle tous les six mois)
- Remplacer l'élément de filtre chaque année
- Remplacer l'huile tous les 2 ans, ou plus souvent si nécessaire
- La quantité d'huile présente dans le réservoir. Il est nécessaire d'avoir en permanence 150 l d'huile pour pouvoir juguler la production de chaleur. Utiliser une bonne huile hydraulique selon la norme ISO VG 32

Contrôle et nettoyage éventuel des pièces suivantes :

- Vis/boulons : sont-ils toujours bien fixés ? Si nécessaire, resserrer ou remplacer !
- Contrôler les écrous de raccord et les raccords de tous les composants hydr. et resserrer si nécessaire !
- Réservoir d'huile ;
en enlevant le capuchon du réservoir, vous pouvez enlever les impuretés laissées (condensation, saletés, etc.) du fond.
- Filtre à pression/de retour
en enlevant le capuchon/pot du filtre, vous pouvez contrôler les éléments du filtre ou les remplacer.

Toutes ces opérations sont nécessaires afin de prévenir l'usure interne (de, p. ex., la pompe, les cylindres, etc.).

Les nouveaux éléments du filtre sont disponibles chez votre carrossier. Pour choisir le type correct, veuillez vous référer aux « vues éclatées » sur www.cargofloor.nl/download.

Nous insistons sur le fait que le coût plutôt limité du remplacement de pièces encrassées ou d'huile viciée ne représente rien par rapport aux coûts et au désagrément qui peuvent en découler.

- Soupape de transfert ;
Réglage de la soupape de transfert. Il importe que la soupape de transfert soit bien réglée et que la connexion se fasse selon les instructions. Voir p. 59

Le nettoyage des parties de plancher à l'aide d'un nettoyeur à vapeur fait également partie de l'entretien régulier préventif.

PANNES

Si malgré le respect strict des instructions de commande, le système Cargo Floor devait ne pas fonctionner correctement, voire pas du tout, vérifiez alors les points suivants :

Panne	Cause	Solution
1. Le plancher ne bouge pas, au chargement et au déchargement	Pas de pression hydraulique	1. Mettre la pompe/PTO en marche 2. Contrôler les raccords rapides entre le tracteur et le semi-remorque et bien les fixer
2. Le plancher ne bouge pas, au chargement et au déchargement ; il y a de la pression hydraulique	Pas de tension à la source	1. Mettre l'éclairage 2. Mettre sous tension le boîtier de commande 3. Mesurer la tension au boîtier de commande
3. Pas de tension au boîtier de commande, l'éclairage fonctionne	Rupture de câble, système mal raccordé	1. Chercher la cause de la panne électrique entre le boîtier de commande et l'éclairage du semi-remorque
4. Le sol ne bouge pas ; tant lors du chargement que du déchargement, il y a de la pression hydraulique ; il y a de la tension sur le boîtier de commande.	Blocage dans le raccord rapide, attention aussi au raccord de retour !	1. Contrôler et dégripper les raccords rapides
4a. Le plancher ne bouge pas ; il y a de la pression hydraulique au chargement et au déchargement, il y a de la tension sur le boîtier de commande.	Il y a de l'huile hydraulique qui passe par-dessus la soupape de surpression, sur le tracteur ou sur le système.	Déterminer si l'huile passe par la soupape de surpression du tracteur ou du semi-remorque. On peut l'établir en raison d'un sifflement clairement observable
4b. La soupape de surpression du tracteur se connecte	La pression n'est pas assez élevée	1. S'il y a une soupape de benne présente, est-elle bien placée ? 2. Mesurer la pression à la pompe et la régler à nouveau
4c. La soupape de surpression du semi-remorque se connecte	Mesurer la pression au point de mesure M1 ; la pression est supérieure à 225 bar	1. Contrôlez le réglage de la tige filetée 2. La capacité du système est insuffisante pour déplacer le chargement
4d. La capacité du système est insuffisante pour déplacer le chargement	1. Gel 2. Surcharge 3. Plancher sale	1. Dégivrer 2. Décharger une partie du chargement 3. Une fois le plancher vide, bien le nettoyer
5. Le plancher ne bouge pas, tant au chargement ou au déchargement, il y a de la pression hydraulique	Mesurer la pression sur M1 Pression = 0 à 10 bar	1. Retirer et remettre la tige filetée 2. La GS02 ne connecte/déconnecte pas la tige

Panne	Cause	Solution
6. La GS02 ne connecte/déconnecte pas la tige	Pas de tension électrique	1. Contrôler la tension à la source 2. Mesurer la tension sur la bobine
7. La GS02 ne connecte/déconnecte pas la tige	La bobine ne fonctionne pas 3. Bris de câble	1. Utiliser la commande à distance – voir chapitre commande à distance 2. Si la fonction de chargement n'est pas utilisée, permuter la bobine GS02 et la bobine G02. NB Les prises doivent également être permutées.
8. Le plancher reste en chargement, que l'on choisisse chargement ou déchargement	Commande d'urgence (autrefois, G02) se trouve en position de chargement (c'est la position extrême)	Remettre la tige dans la position la plus centrale au moyen de la baïonnette de la fermeture
9. Le plancher se met en chargement lorsque l'on choisit chargement mais ne fait rien lorsque l'on choisit déchargement	Les prises sur les bobines sont mal branchées	Permuter les prises
10. Le plancher ne bouge pas lorsque l'on choisit chargement ; il bouge lorsque l'on choisit déchargement	Voir point 6 ou point 7	Voir point 6 ou point 7 1. Contrôlez le débit, voir page 19
11. Le plancher bouge lorsque l'on choisit déchargement avec tous les trois groupes qui font en même temps l'aller-retour	La capacité du système est insuffisante pour déplacer le chargement	Voir point 4d
12. Le plancher bouge lorsque l'on choisit déchargement avec 3 groupes bons en même temps, les groupes individuels tournent pesamment où les groupes 2 et 3 bougent en même temps	La capacité du système est insuffisante pour déplacer le chargement	Voir point 4d
13. Autre panne	-	Prenez contact avec votre carrossier et veillez à avoir sous la main le numéro du système

CLAUSES DE GARANTIE

Les conditions de garantie, comme formulée dans le texte le plus récent des conditions générales de paiement et de livraison de Cargo Floor, déposées sous le numéro 1436 à la Chambre du Commerce et de l'Industrie de Meppel, sont intégralement applicables. Disponibles sur demande.

Un court extrait suit ci-dessous ;

Une période de garantie de 12 mois, à compter du montage, est applicable à tout le matériel livré par nos soins dans le cadre du système Cargo Floor. En cas de panne et/ou de vice de fabrication, nous ne serons tenus à la livraison à titre gracieux de pièces de remplacement que dans le cas où :

- Le système Cargo Floor a été monté par votre constructeur conformément à nos consignes de montages.
- Nos consignes d'entretien et d'utilisation ont été respectées.
- Dans le cas d'une panne, le constructeur carrosserie ou Cargo Floor en a eu connaissance en retour.

N'entrent pas dans le champ d'application de la garantie :

- Les pannes de, ou causées par, des appareils non fournis pas nos soins.
- Les pannes causées par des pollutions et/ou une huile non adéquate.
- Les pannes causées par une surcharge ou une utilisation déraisonnable.
- Les pannes causées par des réparations effectuées par des tiers.
- Les éléments de filtre et les pièces abrasives.
- Les défauts aux parties électriques, dus à de mauvaises connexions et/ou l'utilisation de tensions électriques inappropriées.

La garantie tombe si :

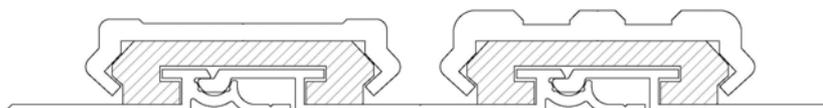
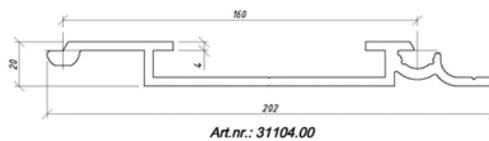
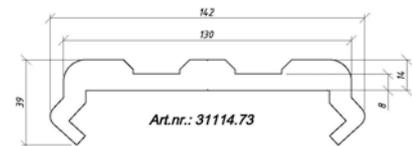
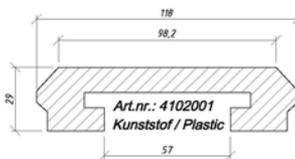
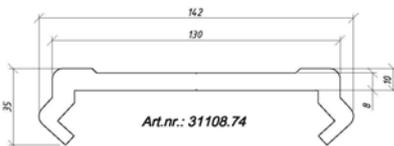
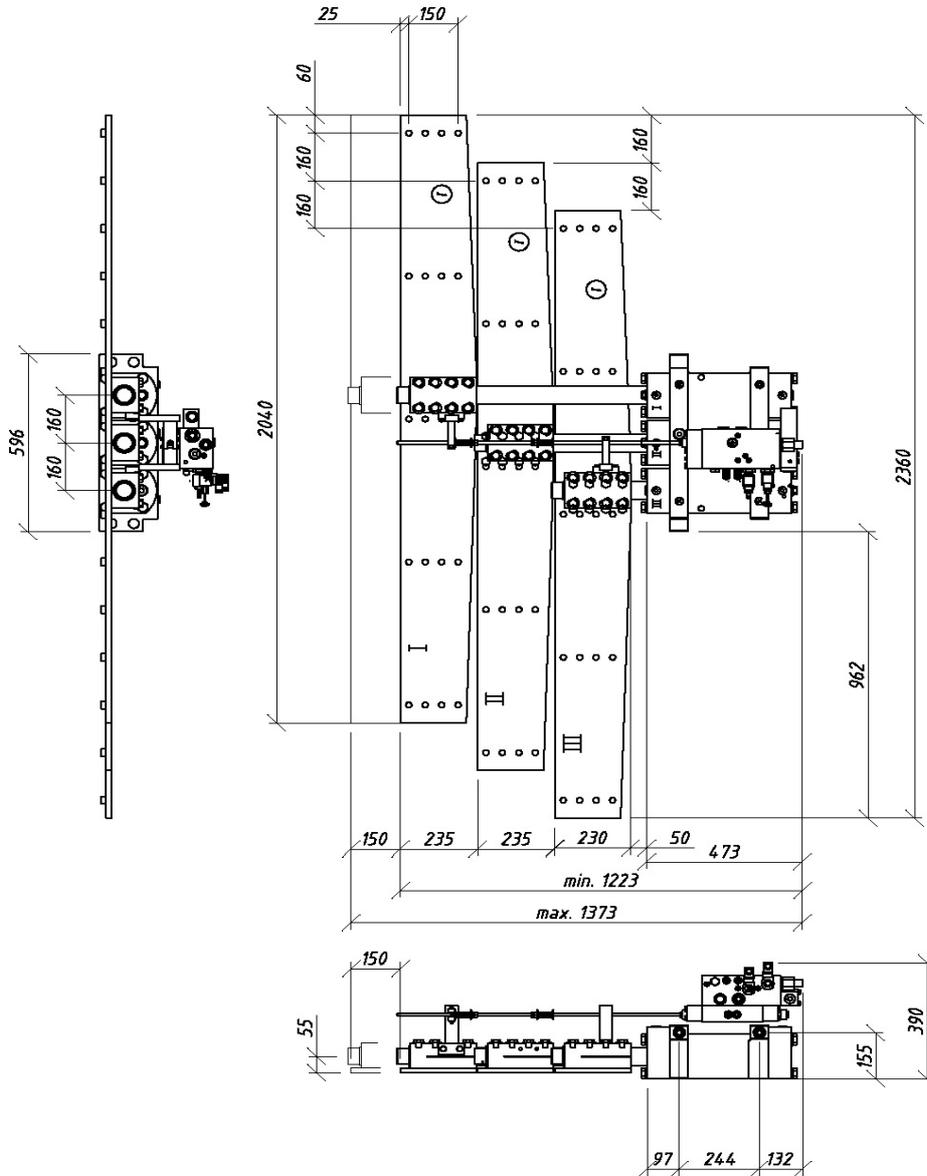
- Le système est utilisé à des fins non recommandées par Cargo Floor.

Le système Cargo Floor n'a pas été monté de la manière adéquate par votre constructeur carrosserie, dans la mesure où cela a un impact négatif sur le fonctionnement du système.

Vous pouvez tout simplement envoyer votre demande en garantie par l'Internet, à l'adresse :

www.cargofloor.nl/download/download_cf500sl.html

CF3 – LP 15/160



TYPES DE PLANCHE

Planches standard

Planches de bord

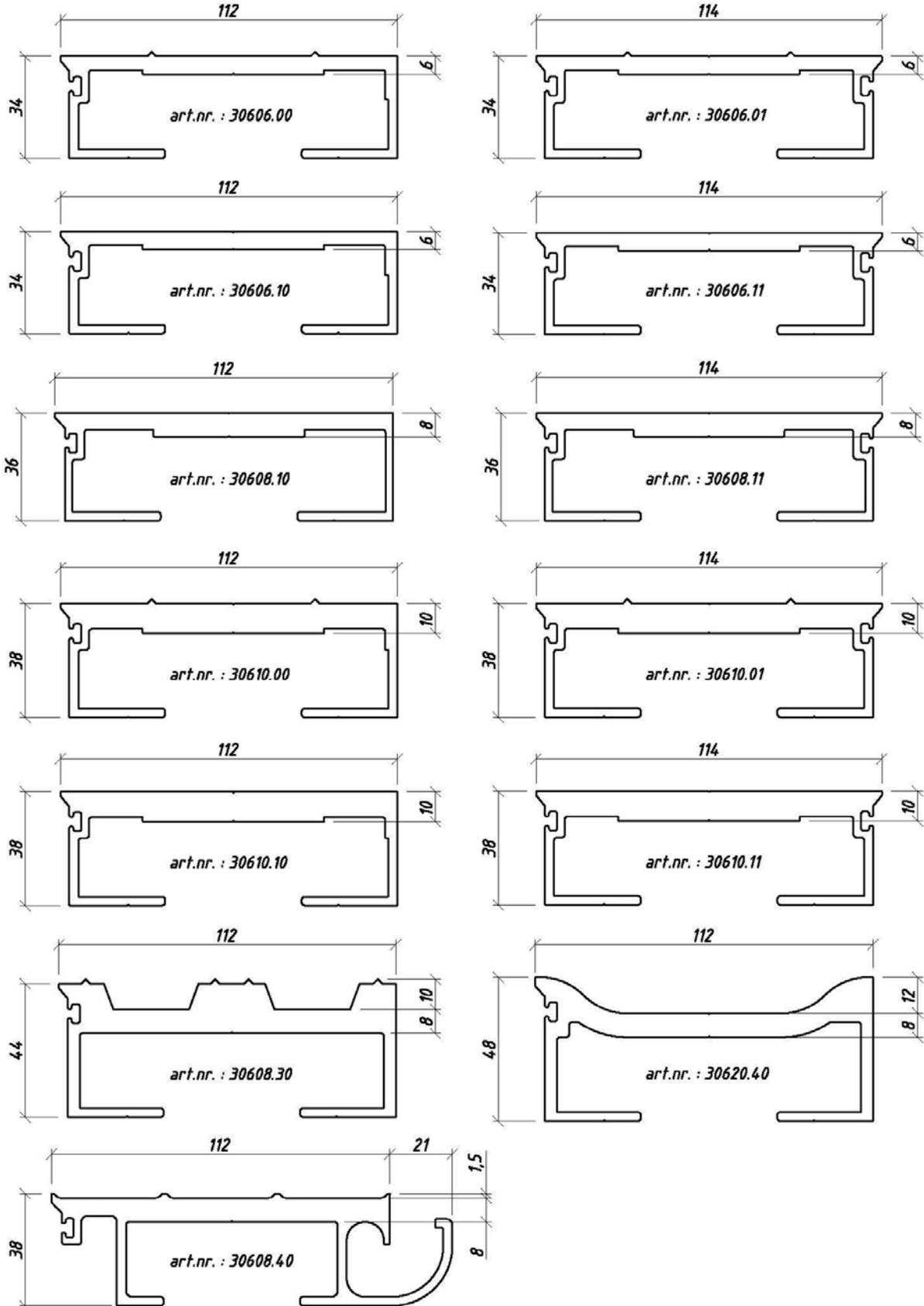
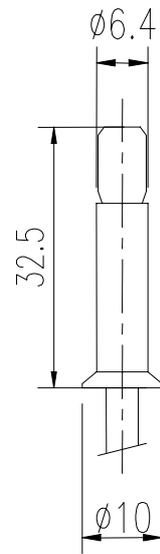
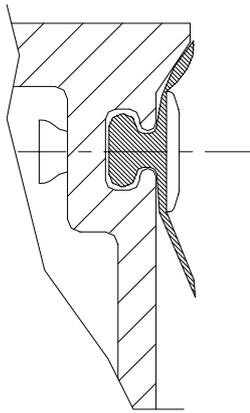
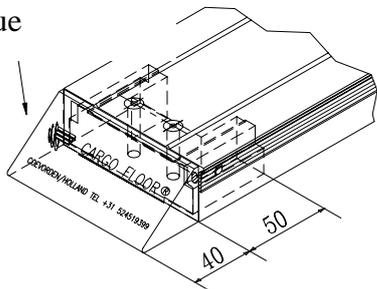


PLANCHE DE FIXATION, JOINT ET BOUCHON



Bloque en plastique



Bloque en aluminium

